

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Régine**

**Adam, Adolphe**

**Mainz [u.a.], [ca. 1839]**

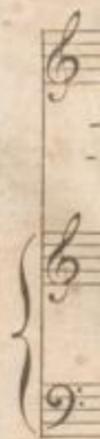
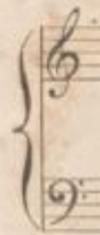
7. Couplets. Allegro

[urn:nbn:de:bsz:31-244286](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-244286)



56  
76

Nº 7.



(1)  
COUPLETS.

à 3 voix.

de l'Opéra: Régine  
par A. ADAM.

Allegro.

N<sup>o</sup> 7.

LA COMTESSE. Die Gräfin.

Ja vonder Garde des Ty-rannenhör'ich die lärmende Musik möchte in's tiefste Meer ver-  
 Qui de la garde im-pé-ri-a-le j'entends les fi-fres les tambours et de leur ra-ge can-ni-

- bannen uns're Verfolger das Geschick ret-te gerechter Himmel ret-te ich  
 - ba-le a-vant tout préservez mes jours di-vi-ne provi-dence toi qui vois

bitte Dich ret - te aus dem Getümmel meine Tugend und mich meine Tugend und  
 ma frayeur sau - vez mon e - xis - tence et sur - tout mon honneur et sur tout mon hon -

Rall.  
 Suivez.

RÉGINE. *pp*  
 Ach sie fürchtet sich jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich jämmerlich  
 comme elle a peur quelle a peur quelle a peur ah mon Dieu quelle a peur

TIENNETTE. *pp*  
 Ach sie fürchtet sich jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich jämmerlich  
 comme elle a peur quelle a peur quelle a peur ah mon Dieu quelle a peur

*pp*  
 mich! jämmerlich fürcht ich mich fürcht ich mich und zittre fürchter - lich fürchte  
 - neur que j'ai peur que j'ai peur que j'ai peur ah mon Dieu que j'ai peur que j'ai

a Tempo. *pp*

ja sie fürchtet sich fürchtet sich jämmer - lich fürchtet sich fürchtet sich jämmer -  
 comme elle a peur quelle a peur quelle a peur ah mon Dieu quelle a peur quelle a

ja sie fürchtet sich fürchtet sich jämmer - lich fürchtet sich fürchtet sich jämmer -  
 comme elle a peur quelle a peur quelle a peur ah mon Dieu quelle a peur quelle a

mich fürchte mich fürchte mich o Gott fürchte mich fürch - te  
 peur que j'ai peur que j'ai peur mon Dieu que j'ai peur que j'ai

*pp*

- lich fürchtet sich fürchtet sich — gar jämmer - lich fürchtet sich fürchtet  
 peur quelle a peur quelle a peur — comme elle a peur quelle a peur quelle a

- lich fürchtet sich fürchtet sich — gar jämmer - lich fürchtet sich — fürchtet sich —  
 peur quelle a peur quelle a peur — comme elle a peur quelle a peur — quelle a peur —

mich fürchte mich fürchte mich — gar jämmer - lich fürchte mich fürchte  
 peur que j'ai peur que j'ai peur — ah que j'ai peur que j'ai peur que j'ai

sich fürchtet sich jämmer - lich  
 peur quelle a peur quelle a peur

fürchtet sich jämmer - lich  
 quelle a peur quelle a peur

mich fürchte mich jämmer - lich  
 peur que j'ai peur que j'ai peur

*[And.]* Ihr die Be - gründer hohen  
 Vous les au - teurs de ma no -

Standes ehrwürdig Almen steht uns bei rettet den Adel dieses Landes macht ihn von Einquartierung  
 - blesse ô mes an-cêtres glo-ri-eux ne laissez pas u-ne comtesse aux mains d'un soldat sans a-

frei wollt unsre Feinde zwingen schnell zu ent-fernen sich, ret-tet vor  
 - yeux don-nez la préfé-rence à quelque grand seigneur sau-vez notre

al-len Dingen meine Tugend und mich meine Tugend und mich jämmerlich fürchtlich  
 e-xis-tence et sur-tout notre honneur et sur-tout notre honneur que j'ai peur que j'ai

Rall. *pp* à Tempo.

Suivez. *pp* à Tempo.

ah sie fürchtet sich jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich jämmerlich ja sie fürchtet  
 comme elle a peur quelle a peur quelle a peur ah mon Dieu quelle a peur comme elle a

ah sie fürchtet sich jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich jämmerlich ja sie fürchtet  
 comme elle a peur quelle a peur quelle a peur ah mon Dieu quelle a peur comme elle a

mich fürchtlich mich und zitiere fürchter-lich fürchte mich fürchte mich  
 peur que j'ai peur ah mon Dieu que j'ai peur que j'ai peur que j'ai peur

sich fürchtet sich jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich  
 peurquellea peurquellea peur ah mon Dieuquellea peurquellea peurquellea peurquellea peur

sich fürchtet sich jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich  
 peurquellea peurquellea peur ah mon Dieuquellea peurquellea peurquellea peurquellea peur

mich fürchte mich o Gott fürchte mich fürchte mich fürchte mich fürchte mich  
 peur que j'ai peur mon Dieu que j'ai peur que j'ai peur que j'ai peur que j'ai peur

gar jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich fürchtet sich jämmerlich!  
 comme elle a peur quelle a peur quelle a peur quelle a peur quelle a peur

gar jämmerlich fürchtet sich fürchtet sich fürchtet sich jämmerlich!  
 comme elle a peurquellea peur quellea peur quelle a peur quelle a peur

gar jämmerlich fürchte mich fürchte mich fürchte mich jämmerlich!  
 ah que j'ai peur que j'ai peur que j'ai peur que j'ai peur que j'ai peur